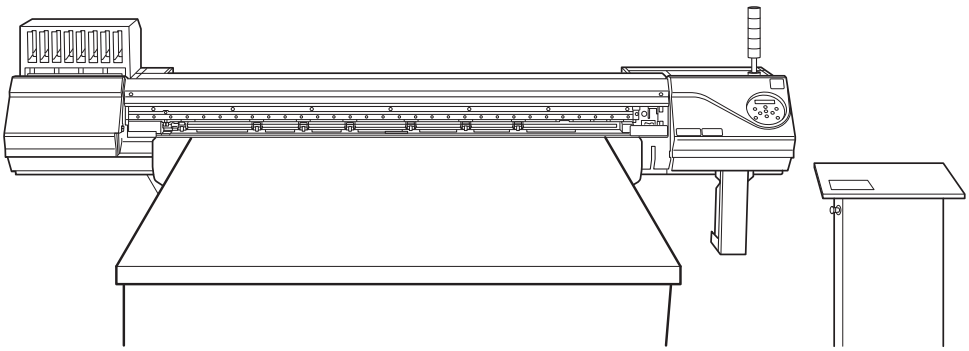
Roland

VersaOBJECT CO-640
F400/F300/F200/B200
CO-300
F200/B200

Safety precautions
Précautions de sécurité
安全上のご注意



Copyright © 2023 Roland DG Corporation

R2-231117

https://www.rolanddg.com/

FA04160

Roland DG Corporation

Contents

Operators and Installation Environment 2
- Operators of This Machine 3
- Area Limitation within the Movable Range 4
- Moving This Machine 5
- Clothing and Equipment of Certified Operators 6

Points to Follow to Ensure Safe Use 7
- Symbols 8
- This is a heavy machine. 9
- Incorrect operation may cause injury 10
- Danger of electrical short, electrical shock, or fire 12
- Ink, cleaning liquid, and discharged fluid are flammable and toxic. 15
- Danger of fire, burns, or toxic gas emissions 17
- This machine uses ultraviolet light. 18
- This machine emits laser light. 19
- Warning Labels 20
- Emergency Stop Switch 21

Other important notes 23
- Disclaimers and Standard Information 24
- DECLARATION OF CONFORMITY 28

Operators and Installation Environment

Operators of This Machine 3
Area Limitation within the Movable Range 4
Moving This Machine 5
Clothing and Equipment of Certified Operators 6

Operators of This Machine

This machine is very dangerous because it has moving parts that are not equipped with safety devices for preventing hazards of collisions and pinching, parts that reach high temperatures, and a device that emits UV light. Before using this machine, fully understand its hazards and undergo appropriate training for safe usage.

People who do not understand the machine's hazards or who have not undergone training are prohibited from using the machine.

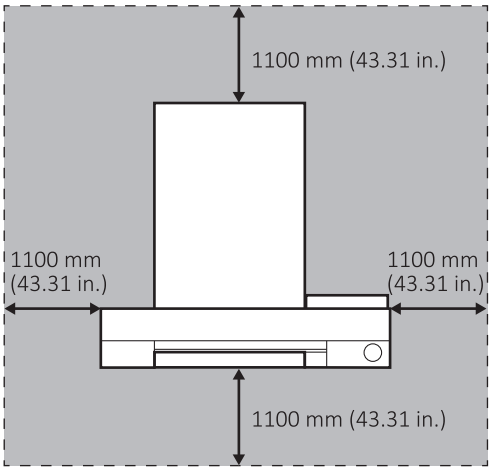
In this manual, people who have undergone appropriate training and fully understand the hazards of this machine are referred to as "certified operators."

Area Limitation within the Movable Range

People other than certified operators are prohibited from approaching this machine.

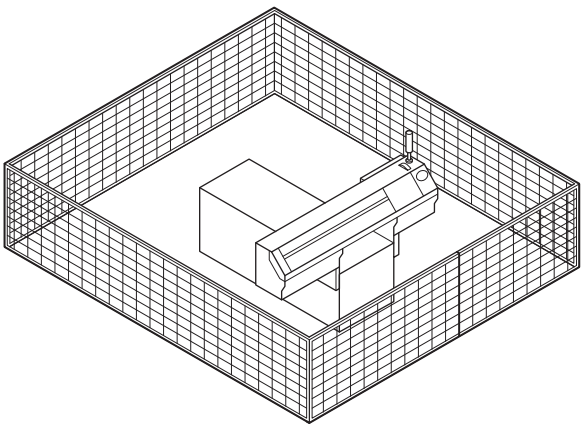
Limit the area around this machine to prevent people who have not undergone appropriate training from approaching this machine.

Explicitly state that the area around this machine is off limits by isolating it through an installation in a dedicated room with a locked door or by installing a safety fence around this machine's perimeter.



Using a Safety Fence to Establish Area Limitations

Follow the ISO 13857 and JIS B 9718 standards.



Installing the Machine in a Dedicated Room

Ensure that the door to the room has a lock and that no one can enter the room, whether operations are in progress or not, without the key.

Manage the key appropriately, ensuring that only authorized personnel have access to it.

Moving This Machine

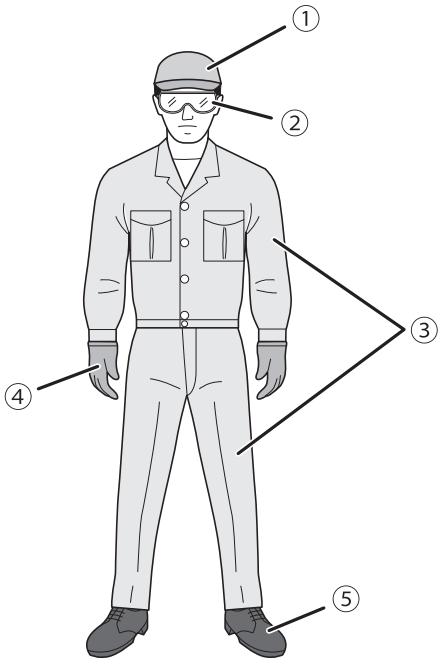
Before moving this machine to a different location after installation, contact your authorized dealer.

Clothing and Equipment of Certified Operators

To prevent UV light from striking your body directly, wear clothing and equipment that reduces the amount of exposed skin.

You must not perform work while wearing the items shown below. They may be caught in the moving parts of this machine.

- Hooded sweatshirts and other such clothing with drawstrings
- Clothing with wide sleeves
- Neckties, scarves, and mufflers
- Ornamentations such as arm rings and necklaces



①	Cap	Long hair must fit inside this cap.
②	Goggles	Must be able to block UV light and laser light
③	Long sleeves and long pants	Easy to move in and having narrow sleeves
④	Gloves	Do not interfere with work even when worn
⑤	Safety shoes	Able to protect the operator's feet even if a workpiece falls on top of them

Points to Follow to Ensure Safe Use

Symbols 8
This is a heavy machine. 9
Incorrect operation may cause injury 10
Danger of electrical short, electrical shock, or fire 12
Ink, cleaning liquid, and discharged fluid are flammable and toxic. 15
Danger of fire, burns, or toxic gas emissions 17
This machine uses ultraviolet light. 18
This machine emits laser light. 19
Warning Labels 20
Emergency Stop Switch 21

Symbols

Improper handling or operation of this machine may result in injury or damage to property. Points that must be observed to prevent such injury or damage are described as follows.

About ⚠ DANGER, ⚠ WARNING, and ⚠ CAUTION Notices

⚠ DANGER	Used for instructions intended to alert the user to the high risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
⚠ WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
⚠ CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. *Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings as well as to domestic animals or pets.

About the Symbols

	The ⚠ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the ⚠ symbol. The symbol at left means "danger of electrical shock."
	The ⃠ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the ⃠ symbol. The symbol at left means the unit must never be disassembled.
	The ● symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the ● symbol. The symbol at left means the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

This is a heavy machine.

⚠ WARNING

	**Install the machine in a location that is level, stable, and able to bear the weight of the machine after checking the weight of the machine in the operation manual on the installation of the machine.** Installation in an unsuitable location may cause a major accident, including tip over, fall, or collapse.
	**When handling heavy media, wear safety shoes and gloves.** Use gloves with high frictional force when handling media that slips easily. Wear safety shoes to prevent injuries even if you drop media on your feet by accident.

Incorrect operation may cause injury

⚠ WARNING

	**Always unplug the power cord when attaching or removing parts and optional parts and when performing cleaning or maintenance that does not require the machine to be connected to a power source.** Attempting such operations while the machine is connected to a power source may result in injury or electrical shock.
	**Never attempt to disassemble, repair, or modify the machine.** Doing so may result in fire, electrical shock, or injury. Entrust repairs to a trained service technician.
	**Be sure to follow the operation procedures described in this machine's documentation. Never allow anyone unfamiliar with the usage or handling of the machine to touch it.** Incorrect usage or handling may lead to an accident.
	**Never operate the machine while tired or after ingesting alcohol or any medication.** Operation requires unimpaired judgment. Operating with impaired judgment may result in an accident.
	**Never attempt to disassemble or modify the vacuum.** Doing so may result in heat generation or breakdown.
	**When approaching and performing work on this machine, prevent other people from approaching the control panel.** Touching buttons or switches by accident may cause this machine to operate, possibly leading to injury.

⚠ CAUTION

	**Conduct operations in a clean, brightly lit location.** Working in a location that is dark or cluttered may lead to an accident, such as becoming caught in the machine as the result of an inadvertent stumble.
	**Never climb or lean on the machine.** The machine is not made to support a person. Climbing or leaning on the machine may dislodge components and cause a slip or fall, resulting in injury.
	**Never attempt operation while wearing a necktie, necklace, or loose clothing. Bind long hair securely.** Such items may become caught in the machine, resulting in injury.
	**Exercise caution to avoid being pinched or becoming caught.** Inadvertent contact with certain areas may cause the hand or fingers to be pinched or become caught. Use care when performing operations.

	**For parts that require periodic replacement, be sure to do so at the determined period.** Failing to do so will not only prevent the maintenance of the machine's performance but may also lead to faulty operation or breakdown.
	**Periodically inspect this machine.** Failing to do so will not only prevent the maintenance of the machine's performance but may also lead to faulty operation or breakdown.
	**Do not clog the vacuum's exhaust port.** Doing so may result in heat generation or breakdown.
	**Do not touch the machine's internal parts.** Doing so may result in malfunction.
	**Periodically replace your gloves with new ones.** Do not continue using dirty gloves. Wash your hands after work.

Danger of electrical short, electrical shock, or fire

⚠ DANGER

	**If sparks, smoke, burning odors, unusual sounds, or abnormal operation occur, immediately unplug the power cord. Never use if any component is damaged.** Continuing to use the machine may result in fire, electrical shock, or injury. Contact 当社 dealer.
	**Never allow any foreign object to get inside. Never expose the machine to liquid spills.** Inserting objects such as coins or matches or allowing beverages to be spilled into the ventilation ports may result in fire or electrical shock. If anything gets inside, immediately disconnect the power cord and contact your authorized Roland DG Corporation dealer.
	**Be sure to have a licensed electrician perform all electrical work.** Failing to do so poses an electrical shock hazard.
	**Do not remove covers or parts.** Doing so poses an electrical shock hazard.

⚠ WARNING

	**Connect to an electrical outlet that complies with this machine's ratings (for voltage, frequency, and current).** Incorrect voltage or insufficient current may cause fire or electrical shock.
	**Never use outside or in any location where exposure to water or high humidity may occur. Do not touch the power cord, plug, or electrical outlet with wet hands.** Doing so may result in fire or electrical shock.
	**Never place any flammable object nearby. Never use a combustible aerosol spray nearby. Never use in any location where gases can accumulate.** Combustion or explosion could occur.
	**Handle the power cord, plug, and electrical outlet correctly and with care. Never use any article that is damaged.** Using a damaged article may result in fire or electrical shock.
	**When using an extension cord or power strip, use one that adequately satisfies the machine's ratings (for voltage, frequency, and current).** Use of multiple electrical loads on a single electrical outlet or of a lengthy extension cord may cause fire.
	**For accessories (optional and consumable items, power cord, and the like), use only genuine articles compatible with this machine.** Incompatible items may lead to an accident.

	Never use the machine for any purpose for which it is not intended, or use the machine in an excessive manner that exceeds its capacity. Doing so may result in injury or fire.
	Connect to ground. This can prevent fire or electrical shock due to current leakage in the event of malfunction.
	Connect to an electrical outlet that complies with this machine's ratings (for voltage, frequency, and current). Incorrect voltage or insufficient current may cause fire or electrical shock.
	Clean this machine periodically. Debris or dust collecting on the parts poses fire and smoke hazards.
	Do not touch parts that are connected to a power source. Doing so poses an electrical shock hazard.
	Do not cover the UV-LED device or place flammable objects nearby. Doing so poses an electrical shock hazard.
	If you see lightning or hear thunder, do not touch this machine. Doing so poses an electrical shock hazard.

IMPORTANT

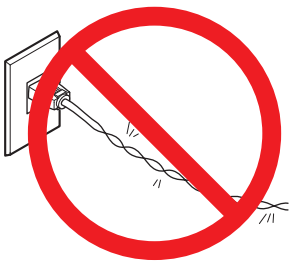
Important notes about the power cord, plug, and electrical outlet



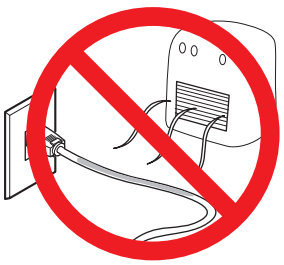
Never place any object on top or subject to damage.



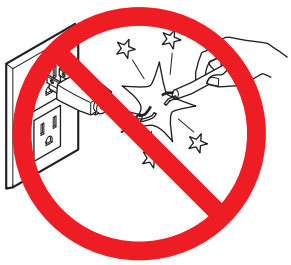
Never allow to get wet.



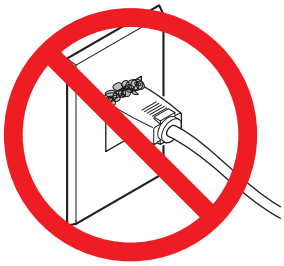
Never bend or twist with excessive force.



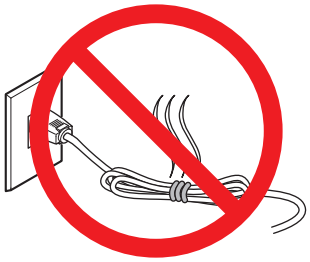
Never make hot.



Never pull with excessive force.



Dust may cause fire.



Never bundle, bind, or roll up.

Ink, cleaning liquid, and discharged fluid are flammable and toxic.

⚠ WARNING

	**Keep open flame away from the work area.** Ink and discharged fluid are flammable.
	**Never store ink, cleaning liquid, or discharged fluid in any of the following locations.** • Any location exposed to open flame • Any location where high temperature may occur • Near bleach or any other such oxidizing agent or explosive material • Any location within the reach of children Fire may be a danger. Accidental ingestion by children may pose a health hazard.
	**Never place an ink container (such as a cartridge or pouch) in fire.** Ink may flow out, catch fire, and spread fire to other nearby objects.
	**Never drink or sniff ink, cleaning liquid, or discharged fluid, or allow them to come in contact with the eyes or skin.** Doing so may be hazardous to your health.
	**Do not mix ink with any materials for which mixing is prohibited.**

⚠ CAUTION

	**Ensure adequate ventilation for the work area.** Failing to perform ventilation may result in a health hazard or danger of combustion due to ink fumes.
	**Never allow an ink container (such as a cartridge or pouch) to be subjected to impact, and never attempt to disassemble.** Ink may leak.
	**Never allow an ink container (such as a cartridge or pouch) to be subjected to impact, and never attempt to disassemble.** Ink may leak.
	**Dispose of ink appropriately.** Do not dispose of it in rivers or oceans or as domestic wastewater. Entrust this matter to a disposal professional and dispose of ink appropriately.

IMPORTANT

Refer to the appropriate safety data sheet (SDS) for the following items related to the ink and cleaning liquid.

- Toxicity of the included chemical substances
- Handling

- Emergency measures when these toxic substances get on the skin or in the eyes

https://www.rolanddg.com/en/about-us/sustainability/safety-data-sheet

IMPORTANT

In the Event of Ingestion or Physical Distress

- In the event of contact with the eyes, immediately flush with water for at least 15 minutes. If eye irritation continues, seek treatment by a physician.
- In the event of contact with skin, immediately wash with soap. If irritation or inflammation occurs, seek treatment by a physician.
- In the event of ingestion, do not induce vomiting, and immediately seek treatment by a physician. Forcibly inducing vomiting may lead to danger of choking.
- If odor leads to physical distress, move to a well-ventilated location and rest quietly. If dizziness or nausea persists, seek treatment by a physician.

Danger of fire, burns, or toxic gas emissions

⚠ WARNING



High Temperature

The area around the UV-LED device becomes hot. Exercise caution to avoid burns.

This machine uses ultraviolet light.

⚠ WARNING



Do not allow light from the UV lamp to come into direct contact with your eyes or skin.

Harmful ultraviolet radiation is emitted from the UV lamp, which may lead to serious burns on the eyes or skin even if contact with this radiation is just for a short time. Burns caused by ultraviolet radiation are difficult to perceive. This may lead to operators continuously receiving radiation for a long period of time without noticing it.

Therefore, implement countermeasures to prevent ultraviolet radiation from coming into contact with your eyes or skin. For example, protect your eyes and skin with goggles, clothes, and similar equipment.

This machine emits laser light.

⚠ WARNING

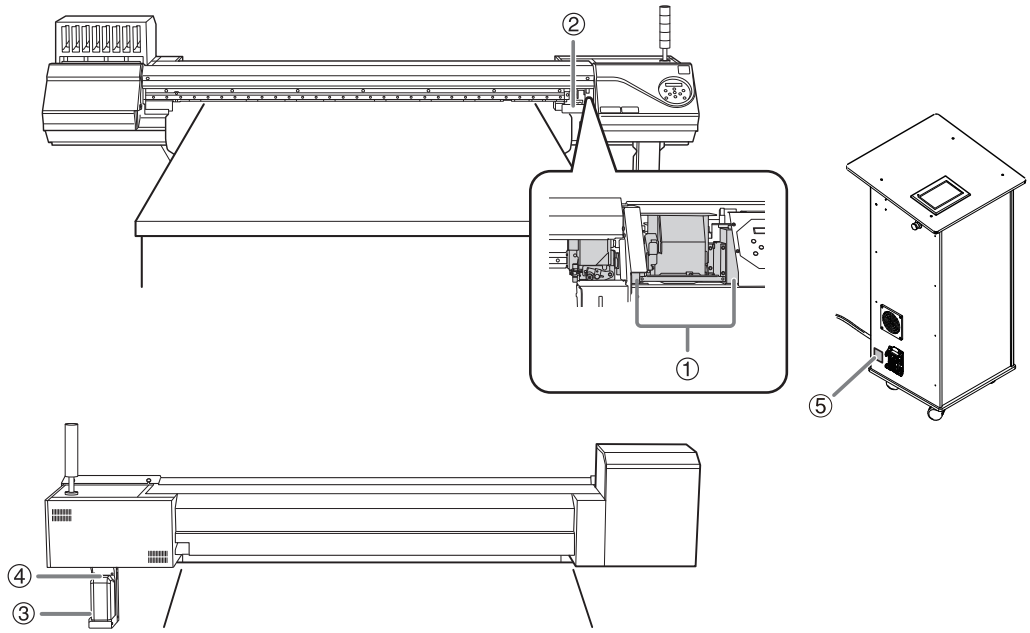


During work, wear goggles that block laser light.

Especially in the case of direct light but also in the case of diffused light, laser light may lead to serious eye injury.

Warning Labels

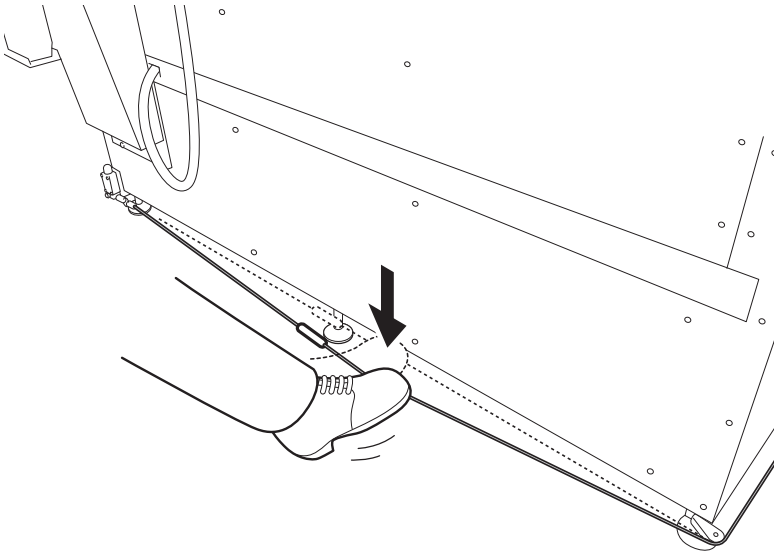
Warning labels are affixed to the machine to make areas of danger immediately clear. The meaning of this label is indicated below. Be sure to heed this warning. Also, never remove the labels or allow them to become dirty.



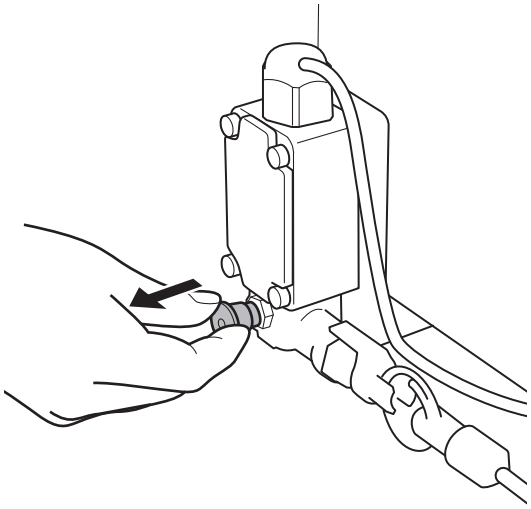
①		Caution: High Temperature The UV-LED device becomes hot. Exercise caution to avoid burns.
②		Caution: Moving Print Heads The print heads inside the cover move at high speed and pose a hazard. Never insert your hands or fingers into the gap.
③		Ink, cleaning liquid, and discharged fluid are toxic. If these fluids come into contact with the eyes or skin, it may be hazardous to the health. When performing maintenance work, for example when disposing of discharged fluid, wear protective eyewear and protective gloves (refer to the safety data sheet [SDS]).
④		Flammable Ink and discharged fluid are flammable. Keep away from open flame.
⑤		Danger of electrical shock Exercise caution regarding electrical shocks.

Emergency Stop Switch

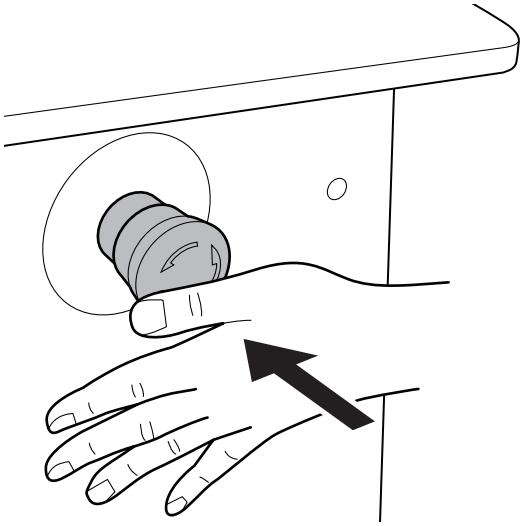
If you detect a hazard during work close to this machine, strongly step on the wire strung across the bottom of the main unit. The power supply will be forcibly interrupted, and all operations of this machine will stop immediately.



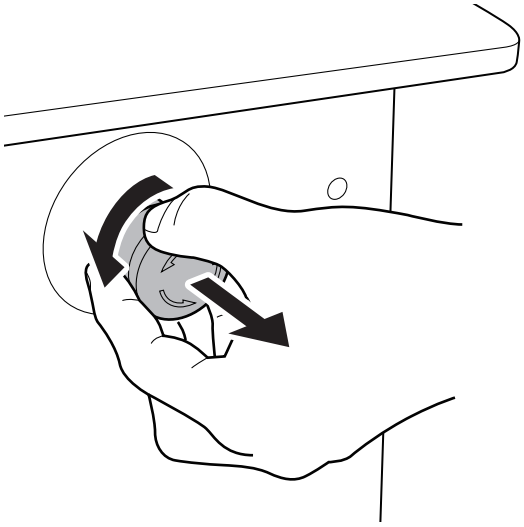
After confirming that the situation is safe even if this machine starts operating again, recover it by following the procedure shown below.



If you want to stop printing while the table control panel is in operation, press the switch in the figure.



To recover the machine, turn the part shown in the figure counter clockwise, and then pull this part toward you.



Other important notes

Disclaimers and Standard Information 24
DECLARATION OF CONFORMITY 28

Disclaimers and Standard Information

Company names and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Thank you very much for purchasing this product.

- To ensure correct and safe usage with a full understanding of this product's performance, please be sure to read through this manual completely and store it in a safe location.
- Unauthorized copying or transferal, in whole or in part, of this manual is prohibited.
- The specifications of this product and the contents of this operation manual are subject to change without notice.
- This manual and the product have been prepared and tested as much as possible. If you find any misprints or errors, please inform Roland DG Corporation.
- Roland DG Corporation assumes no responsibility for any direct or indirect loss or damage that may occur through use of this product, regardless of any failure to perform on the part of this product.
- Roland DG Corporation assumes no responsibility for any direct or indirect loss or damage that may occur with respect to any article made using this product.

This product contains the eT-Kernel RTOS-based software platform of eSOL Co., Ltd.

Copyright (c) 2012 - 2013, Murata Manufacturing Co., Ltd. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions, and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

NOTICE

Grounding Instruction

- In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

- Do not modify the plug provided - if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.
- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.
- Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.
- Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.
- Repair or replace damaged or worn cord immediately.

For EU Countries

⚠ WARNING

Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

For EU Countries



This product must be disposed of separately at your local waste recycling center. Do not dispose of in household waste bin.



Bitte führen Sie dieses Produkt separat Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle zu. Bitte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.



Ne jetez pas le produit avec vos ordures ménagères. Portez-le dans un centre recyclage des déchets.



Questo prodotto deve essere smaltito negli appositi contenitori per la raccolta differenziata, non buttare nel cestino dei rifiuti casalinghi.



Este producto debe devolverse al centro de reciclaje más cercano a su domicilio para su correcta eliminación. No lo tire a la basura.



Deite fora separadamente este produto no seu centro de reciclagem local. Não o deite fora no seu caixote do lixo.



Lever dit product in bij een lokaal afvalverzamelpunt. NIET met normaal huishoudelijk afval afvoeren.



Dette Produkt skal smides særskilt væk på den lokale affalds- og genbrugsstation. Må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.



Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalien talousjätteiden mukana, vaan se on toimitettava ongelmajätteiden keräilypisteeseen hävitettäväksi.



Produkten måste kasseras separat på din lokala återvinningscentral. Släng inte produkten tillsammans med hushållssoporna.



Μην πετάξετε το αντικείμενο αυτό στο καλάθι των απορριμμάτων. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και προσκομίστε το στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης.

For China

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
印刷电路板	×	○	○	○	○	○
头部	×	○	○	○	○	○
壳体、底架	×	○	○	○	○	○
电源	×	○	○	○	○	○
其他（电缆、附件等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。
所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

For California

⚠ WARNING

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

We, the undersigned

Manufacturer	Smartcolor Srl
Address, City	Via Albegna, 13 - 65128 Pescara (PE)
Country	ITALY

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus:

Description	Inkjet Printer
Manufacturer	Smartcolor Srl
Model/Identification	CO-300-F200 / CO-300-B200 / CO-640-F200 / CO-640-F300 / CO-640-F400 / CO-640-B200
Effective Serial number	

conforms with the essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC , the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the EMC Directive 2014/30/EU , and the RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive (EU) 2015/863, based on thefollowing standards applied:

Safety	EN ISO 12100:2010 EN 62368-1:2014
Emission	EN 61000-6-2
Immunity	EN 61000-6-4
RoHS	EN 63000

And therefore complies with the essential requirements and provisions of the Machinery Directive, the Low Voltage Directive, the EMC Directive and the RoHS Directive.

The Technical documentation is kept at the following address:

Manufacturer	Smartcolor Srl
Address, City	Via Albegna, 13 - 65128 Pescara (PE)
Country	ITALY

CE Affixed on 04/09/2023	Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative.	
	Davide Catalano - General Manager Smartcolor Srl	04/09/2023 Italy

www.smartcolor.it

Sommaire

Opérateurs et environnement d'installation 2
Opérateurs de cette machine 3
Limitation de la zone dans la plage de déplacement 4
Déplacement de cette machine 6
Vêtements et équipement des opérateurs certifiés 7

Points à respecter pour utiliser en toute sécurité 8
Symboles 9
Cet appareil est lourd. 10
Une utilisation incorrecte peut causer des blessures 11
Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie 13
L'encre, les liquides nettoyants et les liquides usés sont inflammables et toxiques. 16
Risque d'incendie, de brûlures ou d'émissions de gaz toxique 18
Cet appareil utilise des rayons ultraviolets. 19
Cette machine émet un faisceau laser. 20
Vignettes d'avertissement 21
Interrupteur d'arrêt d'urgence 22

Autres remarques importantes 24
Avis de non-responsabilité et informations standard 25
DECLARATION OF CONFORMITY 29

Opérateurs et environnement d’installation

Opérateurs de cette machine 3
Limitation de la zone dans la plage de déplacement 4
Déplacement de cette machine 6
Vêtements et équipement des opérateurs certifiés 7

Opérateurs de cette machine

Cette machine est très dangereuse, car elle comporte des pièces mobiles qui ne sont pas équipées de dispositifs de sécurité pour prévenir les risques de collision et de pincement, elle contient des pièces qui atteignent des températures élevées et elle comprend un appareil qui émet des rayons UV. Avant d'utiliser cette machine, comprenez parfaitement les risques qu'elle présente et suivez une formation appropriée pour l'utiliser en toute sécurité.

Il est interdit aux personnes qui ne comprennent pas les dangers de la machine ou qui n'ont pas suivi de formation de l'utiliser.

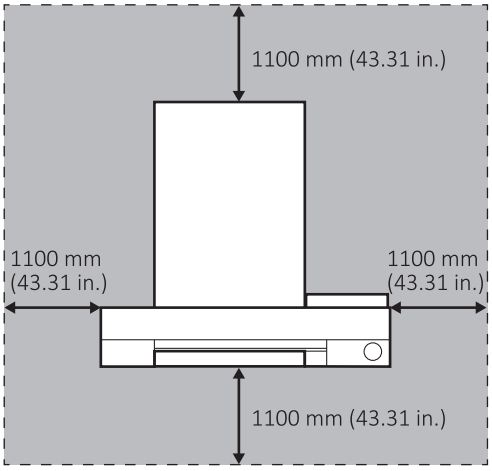
Dans ce manuel, les personnes qui ont suivi une formation appropriée et qui comprennent parfaitement les dangers de cette machine sont appelées « opérateurs certifiés ».

Limitation de la zone dans la plage de déplacement

Il est interdit aux personnes autres que les opérateurs certifiés de s'approcher de cette machine.

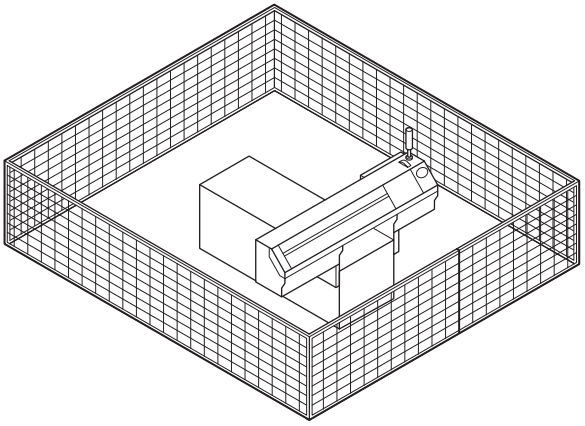
Il faut limiter la zone autour de cette machine pour éviter que des personnes n'ayant pas suivi une formation appropriée ne s'en approchent.

Il faut indiquer explicitement que la zone autour de cette machine est interdite en l'isolant par une installation dans une pièce dédiée avec une porte verrouillée ou en installant une barrière de sécurité autour du périmètre de cette machine.



Utilisation d'une barrière de sécurité pour établir des limites de zone

Respecter les normes ISO 13857 et JIS B 9718.



Installation de la machine dans une salle dédiée

Il faut s'assurer que la porte de la salle est munie d'une serrure et que personne ne peut y entrer sans la clé, que des opérations soient en cours ou non.

La gestion de la clé doit se faire de manière appropriée, en veillant à ce que seul le personnel autorisé y ait accès.

Déplacement de cette machine

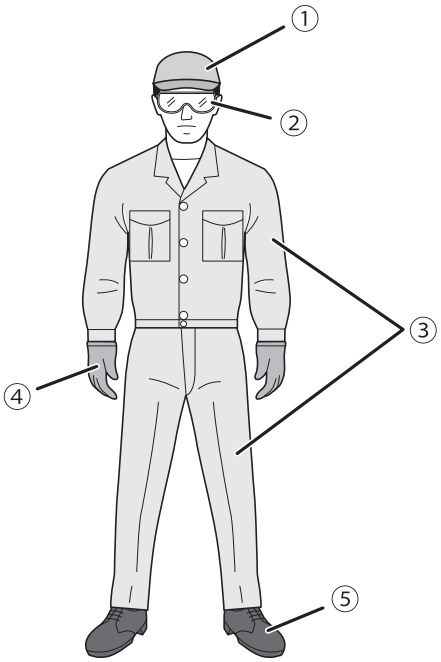
Avant de déplacer cette machine vers un autre endroit après son installation, il faut communiquer avec votre représentant autorisé.

Vêtements et équipement des opérateurs certifiés

Pour éviter que les rayons UV ne frappent directement votre corps, portez des vêtements et des équipements qui réduisent la surface de peau exposée.

Vous ne devez pas travailler en portant les éléments indiqués ci-dessous. Ils peuvent se coincer dans les parties mobiles de la machine.

- Chandails à capuchon et autres vêtements de ce type avec cordons
- Vêtements à manches larges
- Cravates, foulards et cache-nez
- Bijoux comme des bagues et des colliers



①	Casquette	Les cheveux longs doivent être contenus à l'intérieur de cette casquette.
②	Lunettes de protection	Doivent pouvoir bloquer la lumière UV et les faisceaux laser
③	Manches longues et pantalons longs	Plus facile pour se déplacer et porter des manches étroites
④	Gants	Ne gênent pas le travail, même lorsqu'ils sont portés
⑤	Chaussures de sécurité	Peuvent protéger les pieds de l'opérateur même si une pièce tombe sur lui

Points à respecter pour utiliser en toute sécurité

Symboles 9
Cet appareil est lourd. 10
Une utilisation incorrecte peut causer des blessures 11
Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie 13
L'encre, les liquides nettoyants et les liquides usés sont inflammables et toxiques. 16
Risque d'incendie, de brûlures ou d'émissions de gaz toxique 18
Cet appareil utilise des rayons ultraviolets. 19
Cette machine émet un faisceau laser. 20
Vignettes d'avertissement 21
Interrupteur d'arrêt d'urgence 22

Symboles

La manipulation ou l'utilisation inadéquate de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

À propos des avis ⚠ DANGER, ⚠ ATTENTION et ⚠ PRUDENCE

⚠ DANGER	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque élevé de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
⚠ ATTENTION	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
⚠ PRUDENCE	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.

À propos des symboles

	Le symbole ⚠ attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du symbole ⚠. Le symbole à gauche signifie « danger d'électrocution ».
	Le symbole ⃠ avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du symbole ⃠. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole ● prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du symbole ●. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.

Cet appareil est lourd.

⚠ ATTENTION	
	**Installer l'appareil à un endroit stable et plat et capable de supporter son poids après avoir vérifié le poids de l'appareil indiqué dans le manuel d'installation de cette machine.** Installer l'appareil à un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement, la chute ou l'effondrement.
	**Lors de la manipulation d'objets trop lourds, portez des chaussures et des gants de sécurité.** Utilisez des gants à force de frottement élevée lorsque vous manipulez des objets qui glissent facilement. Portez des chaussures de sécurité pour éviter les blessures, comme si vous faites tomber des objets sur vos pieds par accident.

Une utilisation incorrecte peut causer des blessures

⚠ ATTENTION

	**Toujours débrancher le câble d'alimentation lors de la fixation ou du retrait de pièces et de pièces en option et du nettoyage ou des travaux d'entretien qui n'exigent pas un branchement de l'appareil à une source d'alimentation.** Tenter ces opérations pendant que l'appareil est branché à une source d'alimentation peut causer des blessures ou un choc électrique.
	**Ne jamais tenter de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.** Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Confier les réparations à un technicien ayant la formation requise.
	**S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans la documentation de cette machine. Ne jamais permettre à quiconque de toucher l'appareil s'il n'en connaît pas le fonctionnement ou la manutention.** L'utilisation ou la manutention incorrectes peuvent causer un accident.
	**Ne jamais faire fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou dans un état de fatigue.** L'utilisation de l'appareil exige un jugement sans faille. L'utilisation avec les facultés affaiblies pourrait entraîner un accident.
	**Ne jamais tenter de démonter ou de modifier l'aspirateur.** Cela pourrait entraîner un dégagement de chaleur ou une panne.
	**Lorsque vous vous approchez et effectuez des travaux sur cette machine, empêchez toute autre personne de s'approcher du panneau de commande.** Si vous touchez des boutons ou des interrupteurs par accident, vous risquez de faire fonctionner l'appareil et de vous blesser.

⚠ PRUDENCE

	**Utiliser l'appareil dans un endroit propre et bien éclairé.** Travailler dans un endroit sombre ou encombré peut causer un accident; l'utilisateur risque, par exemple, de trébucher malencontreusement et d'être coincé par une partie de l'appareil.
	**Ne jamais grimper ni s'appuyer sur la machine.** La machine n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui causerait des blessures.
	**Ne jamais utiliser l'appareil avec des cravates, des colliers ou des vêtements amples. Bien attacher les cheveux longs.** Ces vêtements ou ces objets peuvent être coincés dans l'appareil, ce qui causerait des blessures.

	**Faire preuve de prudence pour éviter l'écrasement ou le coincement.** La main ou les doigts peuvent être écrasés ou coincés s'ils entrent en contact avec certaines surfaces par inadvertance. Faire preuve de prudence pendant l'utilisation de l'appareil.
	**Pour les pièces qui doivent être remplacées périodiquement, veillez à le faire à la période déterminée.** Si vous ne le faites pas, non seulement vous ne pourrez pas maintenir le bon rendement de la machine, mais vous risquez également d'être confronté à un fonctionnement défectueux ou à une panne.
	**Inspectez périodiquement cette machine.** Si vous ne le faites pas, non seulement vous ne pourrez pas maintenir le bon rendement de la machine, mais vous risquez également d'être confronté à un fonctionnement défectueux ou à une panne.
	**N'obstruez pas l'orifice d'évacuation de l'aspirateur.** Cela pourrait entraîner un dégagement de chaleur ou une panne.
	**Ne pas toucher les pièces internes de la machine.** Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
	**Remplacez périodiquement vos gants par des neufs.** Ne pas continuer à utiliser des gants sales. Lavez vos mains après le travail.

Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie

⚠ DANGER

	**S'il se produit des étincelles, de la fumée, une odeur de brûlé, des bruits inhabituels ou un fonctionnement anormal, débrancher immédiatement le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser si un composant est endommagé.** Continuer à utiliser l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Contactez le 当社 représentant.
	**Ne jamais insérer d'objet étranger dans l'appareil. Ne jamais exposer l'appareil aux déversements de liquides.** L'insertion d'objets comme des pièces de monnaie ou des allumettes ou le déversement de liquides dans les orifices de ventilation peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Si un objet ou du liquide s'infiltre dans l'appareil, débrancher immédiatement le câble d'alimentation et communiquer avec le représentant Roland DG Corporation autorisé.
	**Veillez à ce qu'un électricien agréé effectue tous les travaux électriques.** Le non-respect de cette consigne présente un risque d'électrocution.
	**Ne pas retirer les couvercles ou les pièces.** Cela présente un risque d'électrocution.

⚠ ATTENTION

	**Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant).** Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.
	**Ne jamais utiliser à l'extérieur ni à un endroit où l'appareil risque d'être exposé à de l'eau ou à une humidité élevée. Ne pas toucher le câble d'alimentation, la fiche ou la prise électrique avec des mains mouillées.** Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.
	**Ne jamais placer d'objet inflammable à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser de produit inflammable en aérosol à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des gaz peuvent s'accumuler.** Une combustion ou une explosion pourraient se produire.
	**Manipuler le câble d'alimentation, la fiche et la prise électrique correctement et avec soin. Ne jamais utiliser un article endommagé.** Car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.

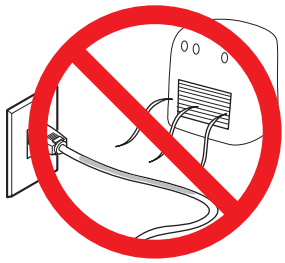
	Si une rallonge ou une bande d'alimentation électrique sont utilisées, s'assurer qu'elles correspondent aux caractéristiques de l'appareil (tension, fréquence et courant). L'utilisation de plusieurs charges électriques sur une prise unique ou une longue rallonge peut causer un incendie.
	Utiliser uniquement des accessoires d'origine (accessoires en option, articles consommables, câble d'alimentation et autres articles semblables), compatibles avec l'appareil. Les articles incompatibles risquent de causer des accidents.
	Ne jamais utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Ne jamais l'utiliser de manière abusive ou excessive. Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou un incendie.
	Mise à la terre. La mise à la terre peut prévenir un incendie ou un choc électrique dus à une fuite de courant en cas de défaillance.
	Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant). Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.
	Nettoyez périodiquement cette machine. Les débris ou la poussière qui s'accumulent sur les pièces présentent des risques d'incendie et de fumée.
	Ne pas toucher les pièces qui sont branchées à une source d'alimentation. Cela présente un risque d'électrocution.
	Ne pas couvrir l'appareil UV-LED et ne pas placer d'objets inflammables à proximité. Cela présente un risque d'électrocution.
	Si vous voyez des éclairs ou entendez le tonnerre, ne touchez pas cette machine. Cela présente un risque d'électrocution.

IMPORTANT

Remarques importantes à propos du câble d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique

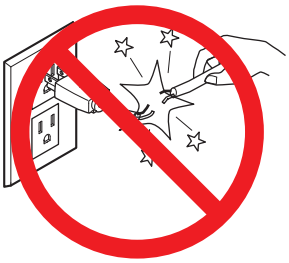


Ne jamais déposer aucun objet dessus au risque de les endommager.



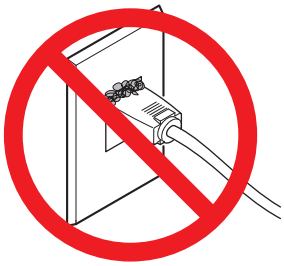
Ne jamais chauffer.

Ne jamais laisser mouiller.

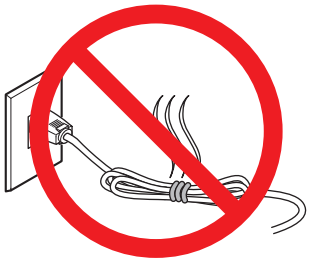


Ne jamais tirer avec une force excessive.

Ne jamais plier ni tordre avec une force excessive.



La poussière peut causer un incendie.



Ne jamais plier ni enrouler.

L’encre, les liquides nettoyants et les liquides usés sont inflammables et toxiques.

⚠ ATTENTION

	**Ne pas approcher une flamme nue de l’espace de travail.** L’encre et les liquides usés sont inflammables.
	**Ne jamais entreposer d’encre, de liquide de nettoyage ou de liquides usés dans les endroits suivants :** • un endroit exposé à une flamme nue; • un endroit où il y a risque de température élevée; • près d’eau de Javel, d’un autre agent d’oxydation ou de matériel explosif; • tout endroit à la portée d’enfants; Il y a risque d’incendie. L’ingestion accidentelle par un enfant peut présenter un risque pour la santé.
	**Ne placez jamais un récipient d’encre (tel qu’une cartouche ou une poche) dans le feu.** De l’encre pourrait couler, s’enflammer et le feu, se répandre à des objets proches.
	**Ne jamais boire l’encre, le liquide de nettoyage ni les liquides usés, ne pas en respirer les vapeurs et ne pas laisser les produits entrer en contact avec les yeux ou la peau.** Cela est dangereux pour la santé.
	**Ne pas mélanger l’encre avec des matériaux pour lesquels le mélange est interdit.**

⚠ PRUDENCE

	**S’assurer que le lieu de travail est bien aéré.** L’absence d’aération adéquate peut créer une situation dangereuse pour la santé ou un risque de combustion à cause des vapeurs qui émanent de l’encre.
	**Ne jamais soumettre un réservoir d’encre (cartouche ou poche) aux impacts et ne jamais tenter de le démonter.** De l’encre pourrait s’échapper.
	**Ne jamais soumettre un réservoir d’encre (cartouche ou poche) aux impacts et ne jamais tenter de le démonter.** De l’encre pourrait s’échapper.
	**Disposez de l’encre de manière appropriée.** Ne la jetez pas dans les rivières ou les océans ni dans les eaux usées domestiques. Confiez cette question à un professionnel de l’élimination et disposez de l’encre de manière appropriée.

IMPORTANT

Se reporter à la fiche de sécurité (FS) appropriée pour les éléments suivants liés à l’encre et au liquide nettoyant.

- Toxicité des substances chimiques incluses
- Manipulation
- Mesures d’urgence en cas de contact de ces substances toxiques avec la peau ou les yeux

https://www.rolanddg.com/en/about-us/sustainability/safety-data-sheet

IMPORTANT

En cas d’ingestion ou de trouble physique

- En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement et abondamment à l’eau courante pendant au moins 15 minutes. Si les yeux sont toujours irrités, consulter un médecin.
- En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec du savon. En cas d’irritation ou d’inflammation, consulter un médecin.
- En cas d’ingestion : ne pas provoquer le vomissement et demander immédiatement l’aide d’un médecin. Provoquer le vomissement peut créer un risque de suffocation.
- Si l’odeur cause un trouble physique, amener la personne dans un endroit bien aéré et la faire se reposer. Si l’étourdissement ou la nausée persistent, consulter un médecin.

Risque d’incendie, de brûlures ou d’émissions de gaz toxique

⚠ ATTENTION



Température élevée

La zone autour de l’appareil UV-LED se réchauffe. Faire preuve de prudence pour éviter les brûlures.

Cet appareil utilise des rayons ultraviolets.

⚠ ATTENTION



Ne pas laisser la lumière de la lampe UV entrer en contact direct avec vos yeux ou votre peau.

La lampe UV émet des rayons ultraviolets nocifs qui peuvent entraîner de graves brûlures aux yeux ou à la peau, même si le contact avec ces rayons est de courte durée. Les brûlures causées par les rayons ultraviolets sont difficiles à percevoir. Les opérateurs peuvent ainsi recevoir des rayonnements en continu pendant une longue période sans s'en rendre compte.

Par conséquent, mettez en œuvre des contre-mesures pour éviter que les rayons ultraviolets n'entrent en contact avec vos yeux ou votre peau. Par exemple, protégez vos yeux et votre peau avec des lunettes de protection, des vêtements et d'autres équipements similaires.

Cette machine émet un faisceau laser.

⚠ ATTENTION

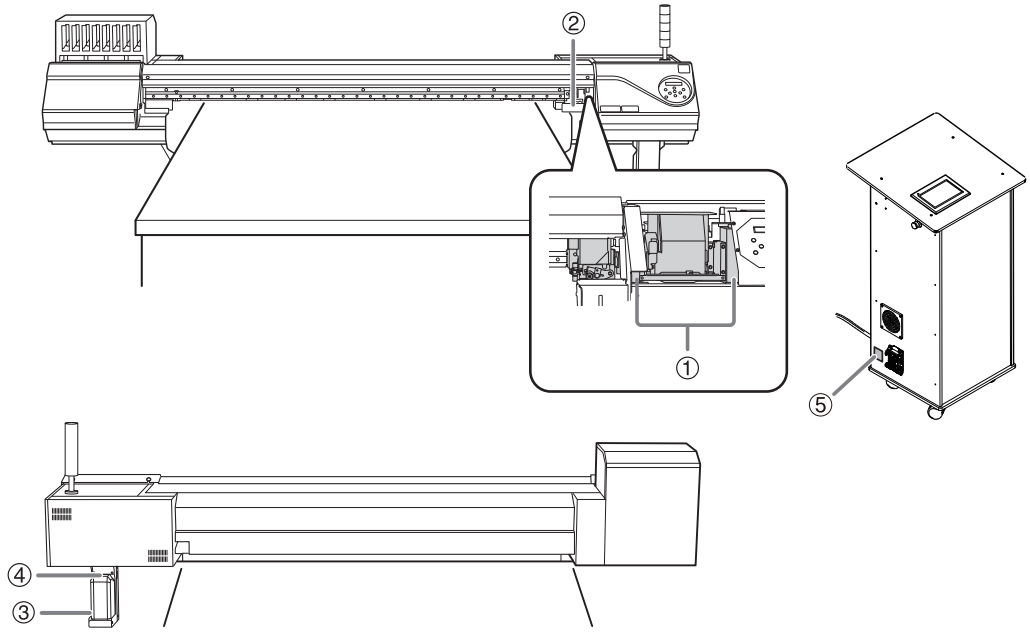


Pendant le travail, portez des lunettes de protection qui bloquent les faisceaux laser.

En particulier en cas de lumière directe, mais aussi en cas de lumière diffuse, car les faisceaux laser peuvent entraîner de graves lésions oculaires.

Vignettes d’avertissement

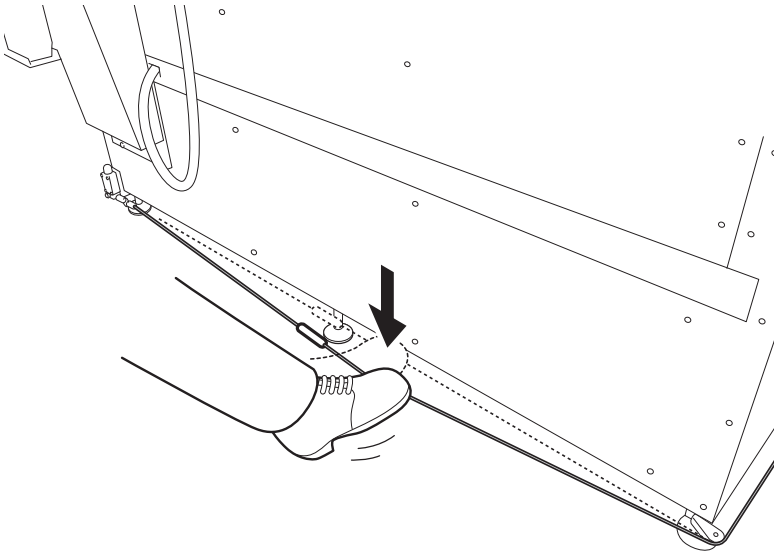
Des vignettes d’avertissement sont apposées pour qu’il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification de cette étiquette est indiquée ci-dessous. Veillez à tenir compte de cet avertissement. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s’encrasser.



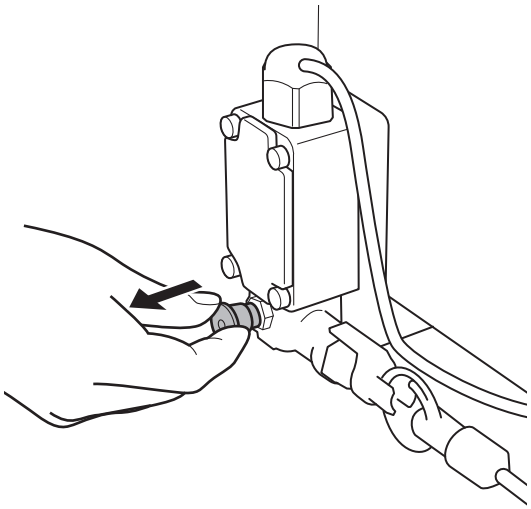
①		Attention : Température élevée L’appareil UV-LED se réchauffe. Faire preuve de prudence pour éviter les brûlures.
②		Attention : Têtes d’impression mobiles Les têtes d’impression à l’intérieur du couvercle se déplacent à grande vitesse et constituent un danger. N’insérez jamais vos mains ou vos doigts dans l’espace.
③		L’encre, les liquides nettoyants et les liquides usés sont toxiques. Si ces liquides entrent en contact avec les yeux ou la peau, ils peuvent être dangereux pour la santé. Lors des travaux d’entretien, par exemple lors de l’élimination des liquides usés, porter des lunettes de protection et des gants de protection (voir la fiche de sécurité [FS]).
④		Inflammable L’encre et les liquides usés sont inflammables. Tenir à l’écart des flammes nues.
⑤		Risque d’électrocution La prudence est de rigueur concernant l’électrocution.

Interrupteur d’arrêt d’urgence

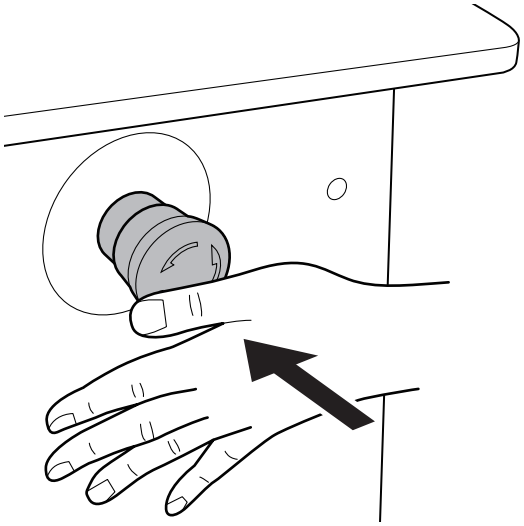
Si vous détectez un danger lors de votre travail à proximité de cette machine, marchez lourdement sur le fil tendu au bas de l’unité principale. L’alimentation électrique sera interrompue de force, et toutes les opérations de cette machine s’arrêteront immédiatement.



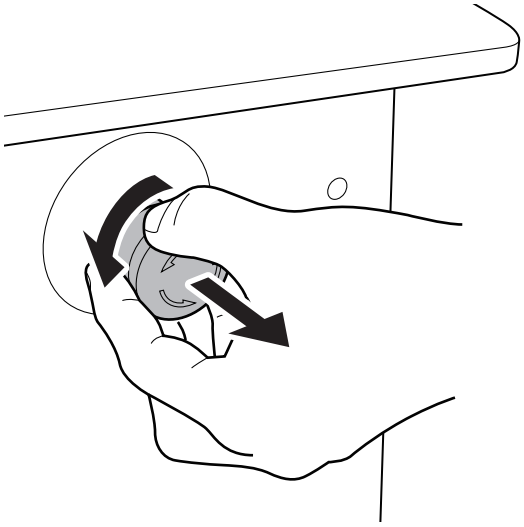
Après avoir confirmé que la situation est sûre même si cette machine se remet à fonctionner, récupérez-la en suivant la procédure indiquée ci-dessous.



Si vous voulez arrêter l’impression pendant que le panneau de commande de la table est en service, appuyez sur l’interrupteur de la figure.



Pour récupérer la machine, tournez la partie indiquée sur la figure dans le sens inverse des aiguilles d’une montre, puis tirez cette partie vers vous.



Autres remarques importantes

Avis de non-responsabilité et informations standard 25
DECLARATION OF CONFORMITY 29

Avis de non-responsabilité et informations standard

Les noms d'entreprises et de produits sont des marques de commerce ou des marques déposées de leur détenteur respectif.

Merci beaucoup d'avoir acheté ce produit.

- Pour garantir une utilisation correcte et sûre et une compréhension complète des performances de ce produit, lisez entièrement ce manuel et conservez-le dans un endroit sûr.
- La copie ou le transfert non autorisés, en tout ou en partie, de ce manuel sont interdits.
- Les spécifications de ce produit et le contenu de ce manuel d'utilisation peuvent être modifiés sans préavis.
- Ce manuel et le produit ont été préparés et testés autant que possible. Si vous trouvez des fautes ou des erreurs, veuillez en informer Roland DG Corporation.
- Roland DG Corporation n'assume aucune responsabilité pour toute perte ou tout dommage direct ou indirect pouvant résulter de l'utilisation de ce produit, indépendamment de tout défaut de performance de la part de ce produit.
- Roland DG Corporation n'assume aucune responsabilité pour toute perte ou tout dommage direct ou indirect pouvant survenir à l'égard de tout article fabriqué à l'aide de ce produit.

Ce produit contient la plateforme logicielle basée sur le RTOS eT-Kernel d'eSOL Co., Ltd.

Droits d'auteur (c) 2012 - 2013, Murata Manufacturing Co., Ltd. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve du respect des conditions suivantes :

- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DES DROITS D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS « EN L'ÉTAT » ET TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST REJETÉE. EN AUCUN CAS, LE DÉTENTEUR DES DROITS D'AUTEUR OU LES CONTRIBUTEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACQUISITION DE BIENS OU DE SERVICES DE SUBSTITUTION, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES, OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ), QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE ET QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE D'UN CONTRAT, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME S'ILS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

AVIS

Instruction de mise à la terre

- En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise correspondante, correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et ordonnances locaux.
- Ne modifiez pas la fiche fournie; si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur dont l'isolation a une surface extérieure verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si une réparation ou un remplacement du cordon ou de la fiche électrique est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.
- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou du personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises, ou si vous avez des doutes quant à la mise à la terre correcte de l'outil.
- N'utilisez que des rallonges à 3 fils dotées de fiches de mise à la terre à 3 broches et de réceptacles à 3 broches acceptant la fiche de l'outil.
- Réparez ou remplacez immédiatement le cordon endommagé ou usé.

Pour les pays de l'UE

⚠ ATTENTION

L'utilisation de cet équipement dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.

Pour les pays de l'UE



This product must be disposed of separately at your local waste recycling center. Do not dispose of in household waste bin.



Bitte führen Sie dieses Produkt separat Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle zu. Bitte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.



Ne jetez pas le produit avec vos ordures ménagères. Portez-le dans un centre recyclage des déchets.



Questo prodotto deve essere smaltito negli appositi contenitori per la raccolta differenziata, non buttare nel cestino dei rifiuti casalinghi.



Este producto debe devolverse al centro de reciclaje más cercano a su domicilio para su correcta eliminación. No lo tire a la basura.



Deite fora separadamente este produto no seu centro de reciclagem local. Não o deite fora no seu caixote do lixo.



Lever dit product in bij een lokaal afvalverzamelpunt. NIET met normaal huishoudelijk afval afvoeren.



Dette Produkt skal smides særskilt væk på den lokale affalds- og genbrugsstation. Må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.



Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalien talousjätteiden mukana, vaan se on toimitettava ongelmajätteiden keräilypisteeseen hävitettäväksi.



Produkten måste kasseras separat på din lokala återvinningscentral. Släng inte produkten tillsammans med hushållssoporna.



Μην πετάξετε το αντικείμενο αυτό στο καλάθι των απορριμμάτων. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και προσκομίστε το στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης.

Pour la Chine

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
印刷电路板	×	○	○	○	○	○
头部	×	○	○	○	○	○
壳体、底架	×	○	○	○	○	○
电源	×	○	○	○	○	○
其他（电缆、附件等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。
所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

Pour la Californie

⚠ ATTENTION

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, dont le plomb, qui est connu dans l'État de Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

We, the undersigned

Manufacturer	Smartcolor Srl
Address, City	Via Albegna, 13 - 65128 Pescara (PE)
Country	ITALY

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus:

Description	Inkjet Printer
Manufacturer	Smartcolor Srl
Model/Identification	CO-300-F200 / CO-300-B200 / CO-640-F200 / CO-640-F300 / CO-640-F400 / CO-640-B200
Effective Serial number	

conforms with the essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC , the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the EMC Directive 2014/30/EU , and the RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive (EU) 2015/863, based on thefollowing standards applied:

Safety	EN ISO 12100:2010 EN 62368-1:2014
Emission	EN 61000-6-2
Immunity	EN 61000-6-4
RoHS	EN 63000

And therefore complies with the essential requirements and provisions of the Machinery Directive, the Low Voltage Directive, the EMC Directive and the RoHS Directive.

The Technical documentation is kept at the following address:

Manufacturer	Smartcolor Srl
Address, City	Via Albegna, 13 - 65128 Pescara (PE)
Country	ITALY

CE Affixed on 04/09/2023	Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative.	
	Davide Catalano - General Manager Smartcolor Srl	04/09/2023 Italy

www.smartcolor.it

MEMO

MEMO

MEMO

目次

使用者と使用環境について 2
本機をお使いいただける方 3
可動範囲内へのエリア制限 4
本機の移動について 5
作業資格者の服装、装備について 6

安全にお使いいただくために守っていただきたいこと 7
表記の意味 8
本機は重量物です 9
正しく操作しないとけがをします 10
ショート、感電、火災の恐れがあります 12
インク、洗浄液、廃液は引火します／人体に害があります 15
火災、やけど、有害ガス発生の恐れがあります 17
本機は紫外線を使用しています 18
レーザー光が放射されます 19
警告ラベルについて 20
緊急停止スイッチについて 21

その他のご注意 23
免責事項/規格情報 24
DECLARATION OF CONFORMITY 25

使用者と使用環境について

本機をお使いいただける方.....3
可動範囲内へのエリア制限.....4
本機の移動について 5
作業資格者の服装、装備について 6

本機をお使いいただける方

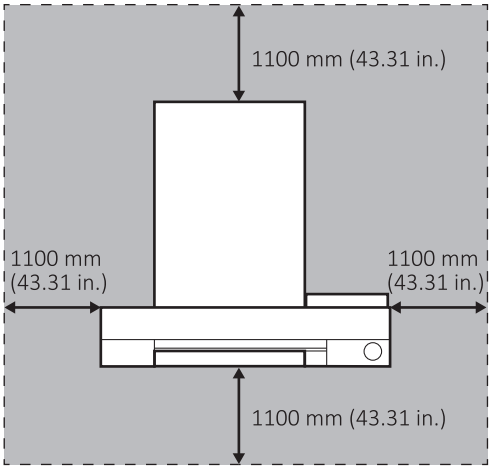
本機は、衝突や挟み込みを回避する安全装置のない可動部、高温に達する部位、UV 光の照射装置があり、たいへん危険です。本機をお使いいただくまえに、危険性の十分なご理解と、安全に使用するための適切な訓練を受けてください。

危険性をご理解いただいていない方、訓練を受けていない方の使用を禁止します。

本書では、適切な訓練を受け、本機の危険性について十分理解した方を、「作業資格者」と呼びます。

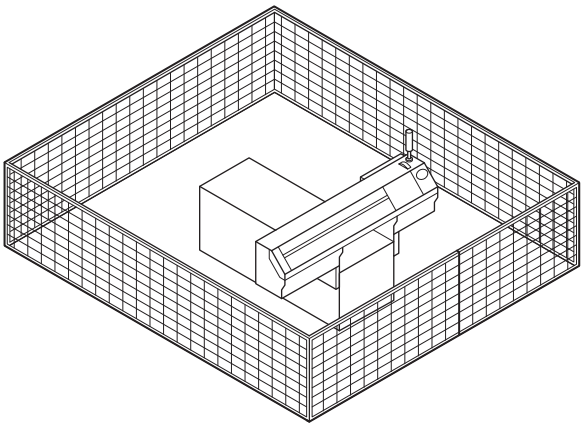
可動範囲内へのエリア制限

作業資格者でない方が本機に近づくことを禁止します。
適切な訓練を受けていない方が本機に近づかないよう、本機の周りにエリア制限を設けてください。
鍵のかかった専用の部屋に設置して隔離したり、周囲に安全柵を設けたりして、本機の周辺が立ち入り禁止であることを明示してください。



安全柵を使ってエリア制限を設ける場合

ISO13857, JIS B 9718 規格に従ってください。



専用の部屋に設置する場合

部屋が施錠でき、作業中か否かに関わらず鍵が無いと入室できないようにしてください。
部屋の鍵は許可された方のみがアクセスできるよう、適切に管理してください。

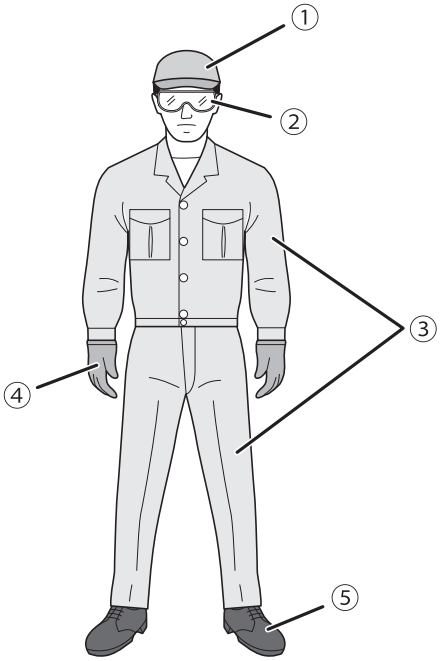
本機の移動について

本機の設置後に他の場所へ移動するときは、当社の販売店にご連絡ください。

作業資格者の服装、装備について

体に直接 UV 光が当たらないよう、体の露出が少ない服装・装備をしてください。
本機の可動部に巻き込まれる恐れがあるため、以下のものを身に着けて作業をしてはいけません。

- パーカーなど、ヒモ状のものが付いた衣類
- 袖が広がっている衣類
- ネクタイ、スカーフ、マフラー
- アームリングやネックレスなどの装飾品



①	帽子	髪が長いときは、この中に収める
②	ゴーグル	UV 光とレーザー光が遮断できるもの
③	長袖、長ズボン	動きやすく、袖が広がっていないもの
④	手袋	着けたままでも作業に支障が出ないもの
⑤	安全靴	被加工物が足の上に落ちても足を守れるもの

安全にお使いいただくために守っていただきたいこと

表記の意味.....8
本機は重量物です.....9
正しく操作しないとけがをします.....10
ショート、感電、火災の恐れがあります.....12
インク、洗浄液、廃液は引火します／人体に害があります.....15
火災、やけど、有害ガス発生の恐れがあります.....17
本機は紫外線を使用しています.....18
レーザー光が放射されます.....19
警告ラベルについて.....20
緊急停止スイッチについて.....21

表記の意味

本機の取り扱いによっては、人に危害が及んだり、ものに損害を与えたりすることがあります。これらを未然に防ぐため必ず守っていただきたいことを、次のように説明しています。

⚠危険と⚠警告と⚠注意の意味

⚠危険	取り扱いを誤った場合に、使用者が死亡または重傷を負う可能性が高い内容を表しています。
⚠警告	取り扱いを誤った場合に、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表しています。
⚠注意	取り扱いを誤った場合に、使用者が傷害を負う危険が想定される場合および物的損害のみの発生が想定される内容を表しています。 * 物的損害とは、家屋・家財および家畜・ペットにかかわる拡大損害を表しています。

図記号の例

	⚠は、注意（危険、警告を含む）を表しています。 具体的な注意内容は、⚠の中に描かれています。 左図の場合は、「感電注意」を表しています。
	⃠は、禁止（してはいけないこと）を表しています。 具体的な禁止内容は、⃠の中に描かれています。 左図の場合は、「分解禁止」を表しています。
	●は、強制（必ずすること）を表しています。 具体的な強制内容は、●の中に描かれています。 左図の場合は、「電源プラグをコンセントから抜け」を表しています。

本機は重量物です

⚠ 警告

	**本機の設置に関する取扱説明書にて本機重量を参照し、水平で安定した、本機の重量に耐えられる場所に設置する。** 適さない場所では、転倒、転落、崩落など重大な事故の恐れがあります。
	**重いメディアを取り扱うときは、安全靴を履き手袋をはめる。** すべりやすいメディアは摩擦力の高い手袋を使ってください。誤って足の上に落としても怪我しないように安全靴を履いてください。

正しく操作しないとけがをします

⚠ 警告

	**パーツやオプション品を着脱するとき、また通電の必要がない清掃やメンテナンスのときは、電源コードを抜く。** 通電したままでは、けがや感電の恐れがあります。
	**分解、修理、改造をしない。** 火災、感電、けがの原因になります。修理は、専門のサービスマンにお任せください。
	**取扱説明書の操作手順を必ず守る。取り扱い方法を知らない人にはさわらせない。** 取り扱いを誤ると、思わぬ事故の原因になります。
	**酒や薬を飲んでいるときや、疲れているときは、作業しない。** 適切な判断を要する作業があります。判断力が鈍ると、思わぬ事故の原因になります。
	**バキュームの分解、改造をしない。** 発熱、故障の原因になります。
	**本機に近づいて作業しているとき、操作盤に他人を近づけない。** ボタンやスイッチに誤って触ると、本機が動作しけがをする可能性があります。

⚠ 注意

	**きれいに片づけられた、明るい場所で作業する。** 暗く散らかった場所は、つまずいた拍子に機械に巻き込まれるなど、思わぬ事故の原因になります。
	**本機に乗ったり、寄りかかったりしない。** 人が乗るようには作られていません。部品が外れて転落する恐れがあります。
	**ネクタイ、ネックレス、だぶだぶの服を着けて作業しない。長い髪はきちんと結ぶ。** 機械に巻き込まれ、けがをすることがあります。
	**はさみ込みや巻き込みに注意。** うっかりさわると、手がはさまれたり巻き込まれる場所があります。注意して作業してください。
	**定期交換が必要な部品は、必ず決まった期間ごとに交換する。** 性能が保てないだけでなく、誤動作や故障の原因になります。
	**本機の定期点検を実施する。** 性能が保てないだけでなく、誤動作や故障の原因になります。

	**バキュームの排気口をふさがない。** 発熱、故障の原因になります。
	**機械内部の部品に触れない。** 故障の原因になります。
	**手袋は定期的に新品と交換する。** 汚れたままで使い続けないでください。作業後は、手を洗ってください。

ショート、感電、火災の恐れがあります

⚠ 危険

	**火花、煙、こげた臭い、異音、異常な動作が発生したら、すぐに電源プラグを抜く。部品が損傷している場合は使用しない。** そのまま使うと、火災、感電、けがの恐れがあります。お買い上げの販売店または当社コールセンターまでご連絡ください。
	**内部に異物を入れない。むやみに液体をこぼさない。** 通気口からコインやマッチを差し込んだり、飲み物をこぼすと、火災や感電の原因になります。もし内部に入ってしまった場合は、すぐに電源コードを抜き、お買い上げの販売店または当社コールセンターまでご連絡ください。
	**電気工事をする場合、必ず電気工事士が行う。** 感電の危険があります。
	**カバーや部品を取り外さない。** 感電の危険があります。

⚠ 警告

	**本機の定格（電圧、周波数、電流）に適合するコンセントに接続する。** 電圧が違ったり、電流に余裕がないと、火災や感電につながります。
	**屋外、水のかかる場所、湿気の多い場所では使わない。ぬれた手で電源コード、プラグ、コンセントに触らない。** 火災や感電の恐れがあります。
	**近くに燃えやすいものを置かない。近くで可燃性スプレーを使わない。ガスの充満する場所では使わない。** 引火や爆発の恐れがあります。
	**電源コード、プラグ、コンセントは、正しくていねいに取り扱う。傷んだものは使わない。** 傷んだものは、火災や感電の原因になります。
	**延長コードやテーブルタップは、本機の定格（電圧、周波数、電流）より余裕のあるものを使う。** たこ足配線や長い延長コードは、火災の原因になります。
	**アクセサリ類（オプション品、消耗品、電源コードなど）は、本機に適合する純正品を使用する。** 適合しないものは、思わぬ事故の原因になります。
	**用途以外の使い方や、能力を超える無理な使い方をしない。** けがや火災の原因になります。
	**アースに接続する。** 万一の故障で漏電したときに、火災や感電にいたるのを防ぎます。

	本機の定格（電圧、周波数、電流）に適合するコンセントに接続する。 電圧が違ったり、電流に余裕がないと、火災や感電につながります。
	本機を定期的に清掃する。 部品にゴミやほこりがたまると、発火や発煙の危険があります。
	通電部分には触れない。 感電の危険があります。
	UV 照射装置を覆ったり、燃えやすいものを近くに置かない。 感電の危険があります。
	稲妻が見えたり雷鳴が聞こえるときは本機に触らない。 感電の危険があります。

重要

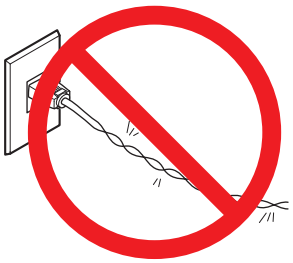
電源コード、プラグ、コンセントのご注意



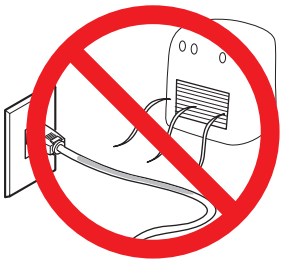
物をのせない、傷つけない



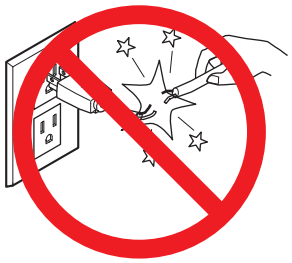
ぬらさない



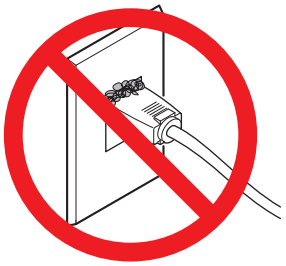
無理に曲げない、ねじらない



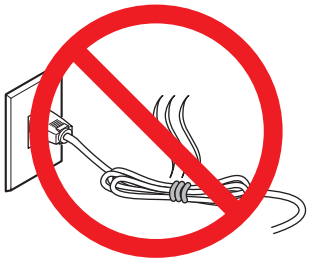
熱を加えない



無理に引っぱらない



ほこりは火災のもと



束ねない、巻かない

インク、洗浄液、廃液は引火します／人体に害があります

⚠警告



作業場所に火気を持ち込まない。
インクや廃液に引火する恐れがあります。



インク、洗浄液、廃液は、次の場所に保管しない。

- **火気のある場所**
- **高温になる場所**
- **漂白剤などの酸化剤、爆発物のそば**
- **子供の手の届く場所**

火災の恐れがあります。子供が誤って飲むと、健康障害の恐れがあります。



インク容器（カートリッジやパウチ）を火の中に投げ入れない。
インクが流れ出て燃え広がり、近くのものに燃え移る恐れがあります。



インク、洗浄液、廃液は、目に入れたり、皮膚に付けたり、飲んだり、臭いをわざと吸い込んだりしない。
健康を害する恐れがあります。



インクは配合禁止の材料と混ぜない。

⚠注意



作業場所は、換気する。
換気しないと、インクの臭いで健康を害したり、引火したりする恐れがあります。



インク容器（カートリッジやパウチなど）に衝撃を与えたり、分解したりしない。
インクが漏れ出すことがあります。



インク容器（カートリッジやパウチなど）に衝撃を与えたり、分解したりしない。
インクが漏れ出すことがあります。



インクは適切に処理する。
川や海に流したり、生活排水として流したりしないください。処理業者に依頼して適切に処理をしてください。

重要

インク、洗浄液の以下の項目については安全データシート（SDS）をご参照ください。

- 含まれる化学物質の有害性
- 取り扱い方法
- 皮膚についたときや目に入ったときなどの応急措置

https://www.rolanddg.com/en/about-us/sustainability/safety-data-sheet



重要

飲んだり、気分が悪くなったりしたときは

- 目に入ったときは、すぐに水で 15 分間以上洗い流す。目の刺激が続くときは、医師の診断を受ける。
- 皮膚についたときは、すぐに石けんで洗う。刺激を感じたり炎症になりそうなときは、医師の診断を受ける。
- 飲んだときは、無理に吐かせようとせず、直ちに医師の診断を受ける。無理に吐かせようとすると、かえって窒息の危険がある。
- 気分が悪くなったときは、空気のきれいな場所で安静にする。めまいや吐き気が続くときには医師の診断を受ける。

火災、やけど、有害ガス発生の恐れがあります

⚠警告



高温注意。

UV 照射装置周辺は熱くなります。やけどに注意してください。

本機は紫外線を使用しています

⚠警告



UV ランプの光を直接目と皮膚にあてない。

UV ランプからは有害な紫外線が放射されており、短時間であっても目や皮膚に深刻なやけどを負うことがあります。紫外線によるやけどは知覚しづらく、気づかないまま長時間放射を受け続ける可能性があります。

そのため、ゴーグルや衣服などで目や皮膚を保護し、紫外線が当たらない対策をしてください。

レーザー光が放射されます

⚠警告

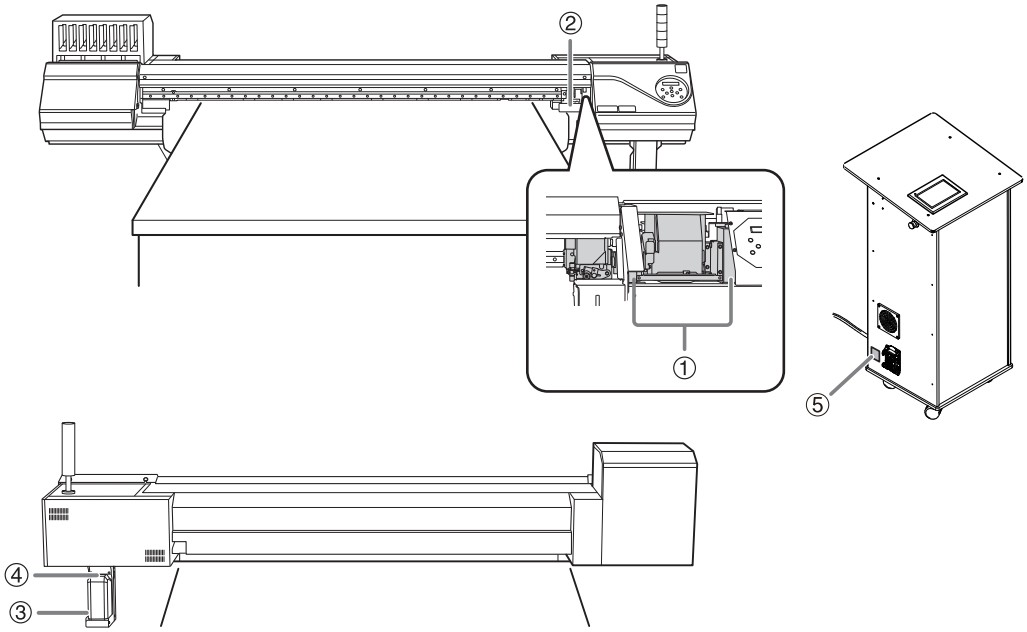


作業中、レーザー光を遮断できるゴーグルを装着する。

直接光はもとより、拡散光であっても重度な眼障害の原因になります。

警告ラベルについて

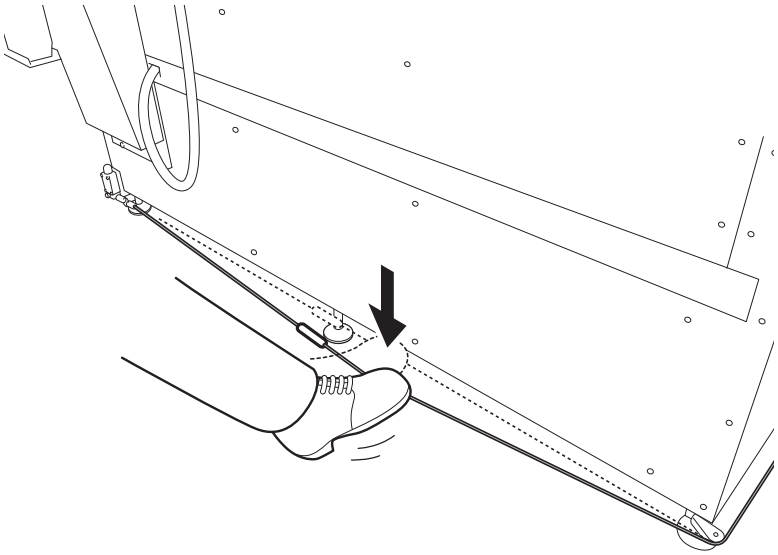
危険な場所がすぐわかるように、警告ラベルをはってあります。ラベルの意味は次のとおりですので、必ずお守りください。また、ラベルをはがしたり汚したりしないでください。



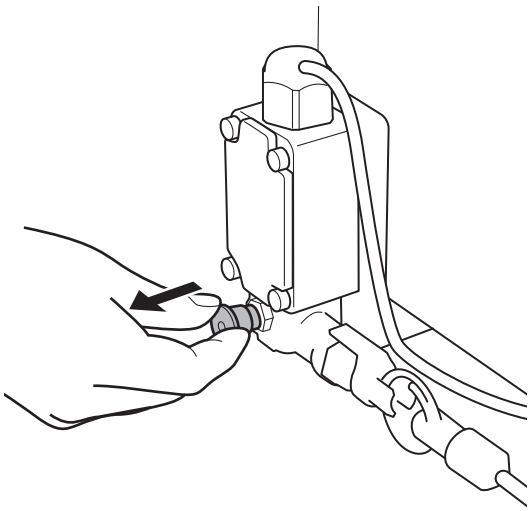
①		高温注意 UV 照射装置は熱くなります。やけどに注意してください。
②		動くプリントヘッドに注意 カバーの中は、プリントヘッドが高速で動いていて危険です。すきまから手を入れないでください。
③		インク、洗浄液、廃液は人体に害があります 目に入ったり、皮膚に付いたりすると、健康を害する恐れがあります。廃液の処理などメンテナンス作業をするときは、保護メガネと保護手袋（安全データシート（SDS）参照）を着用してください。
④		火気厳禁 インクや廃液には引火性があります。火気を近づけないでください。
⑤		感電注意 感電にご注意ください。

緊急停止スイッチについて

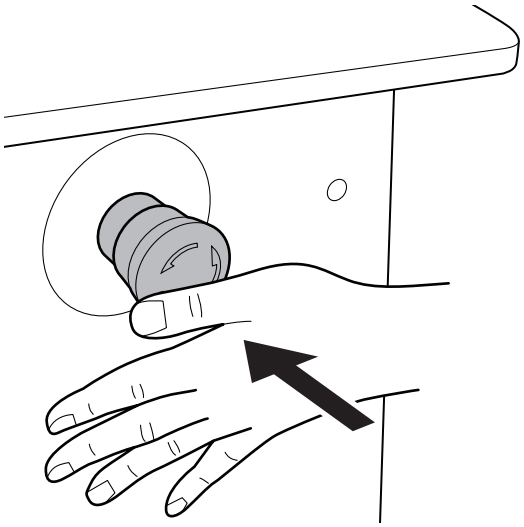
本機のそばで作業中に危険が迫っていることを察知したときは、本体下部に張り巡らされたワイヤーを足で強く踏んでください。強制的に電源が遮断され、本機のすべての動作を即座に停止します。



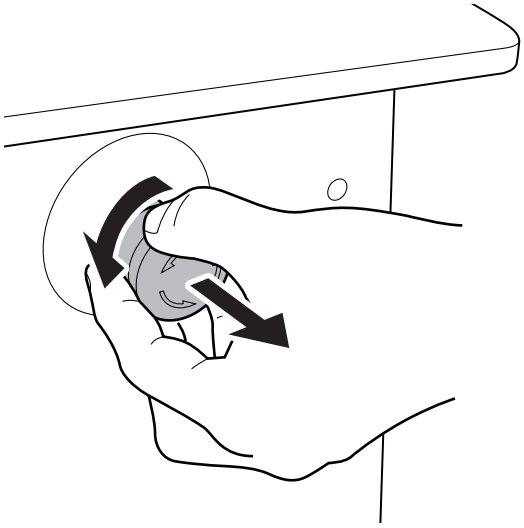
再稼働しても安全と確認できた場合は、次の手順で本機を復帰させてください。



テーブル操作盤の操作中に印刷を停止したいときは、図のスイッチを押してください。



復帰するときは、図の部分を反時計回りに回して手前に引きます。



その他のご注意

免責事項/規格情報 24
DECLARATION OF CONFORMITY 25

免責事項/規格情報

記載されている会社名、製品名は、各社の商標および登録商標です。

このたびは本製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。

- 本製品を正しく安全にご使用いただくため、また性能を十分理解していただくために、本書を必ずお読みいただき、大切に保管してください
- 本書の内容の一部または全部を、無断で複写・複製することはできません
- 本製品の仕様ならびに本書の内容は、予告なしに変更することがあります
- 本製品および本書の内容について、万一ご不審な点や誤り、記載漏れなど、お気づきの点がありましたら、弊社あてにご連絡ください
- 本製品の故障の有無にかかわらず、本製品をお使いいただいたことによって生じた直接ないし間接的な損害に対して、弊社は一切の責任を負いません
- 本製品により作られた製作物に対して生じた、直接ないし間接的な損害に対して、弊社は一切の責任を負いません

当製品には、イーソル株式会社の eT-Kernel「eT-Kernel Compact」及び TCP/IP プロトコルスタック「PrCONNECT(R)/Pro」が搭載されています。

eT-kernel,PrCONNECT は、イーソル株式会社の登録商標です。

Copyright (c) 2012 - 2013, Murata Manufacturing Co., Ltd. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

-Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

We, the undersigned

Manufacturer	Smartcolor Srl
Address, City	Via Albegna, 13 - 65128 Pescara (PE)
Country	ITALY

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus:

Description	Inkjet Printer
Manufacturer	Smartcolor Srl
Model/Identification	CO-300-F200 / CO-300-B200 / CO-640-F200 / CO-640-F300 / CO-640-F400 / CO-640-B200
Effective Serial number	

conforms with the essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC , the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the EMC Directive 2014/30/EU , and the RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive (EU) 2015/863, based on thefollowing standards applied:

Safety	EN ISO 12100:2010 EN 62368-1:2014
Emission	EN 61000-6-2
Immunity	EN 61000-6-4
RoHS	EN 63000

And therefore complies with the essential requirements and provisions of the Machinery Directive, the Low Voltage Directive, the EMC Directive and the RoHS Directive.

The Technical documentation is kept at the following address:

Manufacturer	Smartcolor Srl
Address, City	Via Albegna, 13 - 65128 Pescara (PE)
Country	ITALY

CE Affixed on 04/09/2023	Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative.	
	Davide Catalano - General Manager Smartcolor Srl	04/09/2023 Italy

www.smartcolor.it

MEMO

MEMO

MEMO

